

# Konformitätserklärung

## Declaration of Conformity

**CASCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Nyelv kiválasztása:

Magyar

EU-Megfelelőségi Nyilatkozat II. kategóriájú személyi védőfelszereléshez

Mi, a CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. 8-8/1, 440247 Satu Mare, Románia, ezúton igazoljuk saját felelősségünkre, hogy a következőkben feltüntetett személyi védőfelszerelések az (EU)2016/425 sz. rendelet harmonizációs előírásainak a megnevezett harmonizációs szabvány alkalmazásában megfelelnek.

A következő azonosító számú tanúsító szerv elvégezte az EU-Mintavizsgálatot (B modul), és kiállította a megadott számú EU-Mintavizsgálati Igazolást.

Sisak típus	Modell megnevezése	Azonosító szám Tanúsító szerv	Méret	cm-ben	Szabvány megnevezése	Minta Vizsgálati Igazolás sz.
Lovagló sisak	Spirit-3 0201	0497**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2040
			M	56-58		
			L	58-62		
	Champ-3 0201	0497**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2040
			M	56-58		
			L	58-62		
	Master-6 0207	0497**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2065
			M	57-58		
			L	59-62		
	Prestige Air 2 0204	0497**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2075
			M	57-58		
			L	59-62		
	Mistrall 2	0497**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2041
			M	55-57		
			L	58-60		
			XL	60-63		
	Mistrall 1 0213	1974**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12	3201902
			M	54-58		
			L	58-62		
	Passion 0501	0497**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2070
			M	54-57		
			L	57-60		
	Youngster 0200	0497**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2071
			M	57-58		
L			59-62			
Lovagló sisak	Choice (2018) 01709	0497**	XS	50-52	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2066
S			52-56			
Kerékpáros sisak			1015**	XS		
Sí sisak	01709	1015**	XS	50-52	EN 1077:2007	E-30-01080-18- rev.1
S			52-56			
Lovagló sisak			Choice 2 01709	0497**		
S	52-56					
Kerékpáros sisak	1015**	XS			50-52	EN 1078+A1:2012
Sí sisak	01709	1015**	XS	50-52	EN 1077:2007	E-30-01080-18- rev.1
S			52-56			
Lovagló sisak			NORI (ab 09/2020) 01709	0497**		
S	52-56					
Kerékpáros sisak	1015**	XS			50-52	EN 1078+A1:2012
Sí sisak	01709	1015**	XS	50-52	EN 1077:2007	E-30-01080-18- rev.1
S			52-56			

Kerékpáros sisak	<b>Activ 2</b> <b>1813</b>	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00546-19-rev.1
			M	56-58		
			L	58-62		
	<b>Cuda</b> <b>1802</b>	1015**	M	52-58	EN 1078+A1:2012	E-30-01049-18
			L	58-62		
	<b>Cuda 2</b> <b>1829</b>	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-02680-19
			M	54-58		
			L	59-62		
	<b>MTB-E</b> <b>1819</b>	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00552-19-rev.1
			M	54-58		
			L	58-62		
	<b>MTB-E Fullface</b> <b>0215</b>	1015**	M	54-58	EN 1078 + A1:2012	1015-PPER-B-00219-20-rev.1
			L	58-62		
		0497**	M	54-58	ASTM F1952-15	0111\ME\DPI\20
			L	58-62		
	<b>Full Air</b> <b>1817</b>	1015**	Uni	56-59	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00537-19-rev.1
<b>Speedairo</b> <b>1801</b>	1015**	M	54-59	EN 1078+A1:2012	E-30-01002-18-rev.1	
		L	59-63			
<b>Speedairo 2</b> <b>1830</b>	1015*	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00529-20	
		M	54-59			
		L	59-62			
	0497**	S	52-56	CPSC 16 CFR Part 1203	099\ME\DPI\20_2	
		M	54-59			
		L	59-62			
0497**	S	52-56	NTA 8776:2016-12	0497-00009-00 0497-00010-00		
	M	54-59				
<b>Roadster</b> <b>1820</b>	1015**	S	50-54	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00545-19-rev. 1	
		M	55-57			
		L	58-60			
		XL	60-63			
<b>E.Motion (2018)</b> <b>1816</b>	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00541-19-rev.1	
		M	54-58			
		L	58-62			
<b>Activ 2U</b> <b>1815</b>	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00061-19-rev. 1	
		M	56-58			
		L	58-62			
<b>Urbanic</b> <b>1804</b>	1015**	S	50-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18	
		M	56-59			
		L	59-63			
<b>Activ 2 Junior</b> <b>1814</b>	1015**	Uni	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00565-19-rev. 1	
<b>Speedtime</b> <b>1821</b>	1015**	Uni	55-61	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00833-19-rev. 1	
Kerékpáros sisak	<b>Mini 2 &amp; Mini Pro 2</b> <b>01709</b>	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev.1
Sí sisak			S	52-56	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev.1
Kerékpáros sisak	<b>Mini Mini 2 &amp; Mini 2</b> <b>01709</b>	1015**	XS	44-50	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev. 1
Sí sisak			XS	44-50	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev. 1
Sí sisak	<b>SP-3 Limited</b> <b>1831</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00303-20
			M	56-58		
			L	58-62		
	<b>SP-6 (Limited) Visier</b> <b>1832</b>	1015**	S	52-54	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00333-20
			M	54-58		
			L	58-62		
	<b>SP-3 Airwolf</b> <b>1831</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00303-20
			M	56-58		
			L	58-62		
	<b>SP-3 Comp.</b> <b>1831</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00303-20
M			56-58			
L			58-62			
<b>SP-4</b> <b>1833</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00682-20	
		M	56-58			
		L	58-62			

Sí sisak	<b>CX-3 Icecube</b> <b>1803</b>	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1		
			M	56-59				
			L	59-63				
	<b>CX-3 Junior</b> <b>1803</b>	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1		
Sí sisak	<b>Mini Pro 2</b> <b>01709</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev.1		
Kerékpáros sisak		1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev.1		
Sí sisak	<b>SP-2 Visier</b> <b>1823</b>	1015**	S	52-54	EN 1077:2007	1015-PPER-B-01314-19		
Jég- és görkorcsolya sisak			0979**	M			55-57	
				L			58-60	
				XL			60-62	
	S	52-54		ASTM F1849-07	G102439739			
M	55-57							
L	58-60							
XL	60-62	ASTM F1849-18	G104045363					
Sí sisak	<b>SP-2</b> <b>1823</b>	1015**	S	52-54	EN 1077:2007	1015-PPER-B-01314-19		
Jég- és görkorcsolya sisak			0979**	M			55-57	
				L			58-60	
				XL			60-62	
	S	52-54		ASTM F1849-07	G102439739			
M	55-57							
L	58-60							
XL	60-62	ASTM F1849-18	G104045363					
Hegymászó sisak	<b>Gams</b> <b>1818</b>	0497**	S	50-56	EN 12492:2012	DPI/0497/2128		
Kenu- és vadvízi sportsisak			1015**	M			56-59	
				L			59-63	
		S		50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1		
M		56-59						
L		59-63						
Sí sisak		0497**	1015**	S	50-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18	
Kerékpáros sisak				1015**	M			56-59
					L			59-63
		S	50-56		EN 12492:2012	DPI/0497/2128		
M		56-59						
L		59-63						
Sí sisak	<b>Engelbert Strauss e.s. Kletterhelm</b> <b>baugleich mit GAMS</b> <b>1015**</b>	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1		
Kerékpáros sisak			1015**	M			56-59	
				L			59-63	
				S			50-56	EN 1078+A1:2012
	M	56-59						
L	59-63							
Casque de canoe/kayak	<b>Speedgams</b> <b>0497**</b>	0497**	M	54-58	EN 1385:2012	DPI/0497/2004		
			L	59-63				
Ipari védősisak	<b>NEO PROTECT, Engelbert Strauss: e.s. Forstschutzhelm &amp; e.s. Arbeitshelm, baugleich mit PF 100 AS</b> <b>1828</b>	1015**	S	50-56	EN 397+A1:2013	1015-PPER-B-00985-19		
			M	56-59				
			L	59-63				
Hegymászó sisak	<b>Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1</b> <b>baugleich mit GAMS</b> <b>1015**</b>	0497**	S	50-56	EN 12492:2012	DPI/0497/2128		
Kenu- és vadvízi sportsisak			1015**	M			56-59	
				L			59-63	
	S	50-56		EN 1385:2012	1015-PPER-B-02203-19			
M	56-59							
L	59-63							

Sí sisak	Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev. 1
			M	56-59		
			L	59-63		
Kerékpáros sisak	baugleich mit GAMS		S	50-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18
			M	56-59		
			L	59-63		
Arcvédő és plexi	Visier HB 20cm PC	0403**	Uni	-	EN 166:2001 EN 170:2002	11297BES01rev2
	Visier HB 25cm PC antifog	0403**	Uni	-	EN 166:2001 EN 170:2002	11299PUS01rev2
	Gittervisier HB	0403**	Uni	-	EN1731:2006	14265FKS01rev1
	CASCO Face Protection (Typ I und Typ II) - fix und flip-up	0497**	Uni	-	EN 166:2001	DPI/0497/2119
Goggles	PX-10 CASCO eye protection type I and Type II	1883**	Uni	-	EN 166:2001	C3047.1CASCO
	PX-85 CASCO protective goggle	0598**	Uni	-	EN 166:2001	FI29/965943
Fülvédő	Gehörschutz HB	1974**	Uni	-	EN352-3:2002	710908-t

**Tanúsítási szervezetek:\*\***

Azonosító szám: 1015: SZU, Hudcova 424/56B, 52100 Brno-Melánky, Tschechien  
Azonosító szám: 0197: TÜV, Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg  
Azonosító szám: 0497: CSI SPA, Via Lombardia 20, 20021 Bollate (MI), Italia  
Azonosító szám: 0979: INTERTEK Group PLC, 25 Savile Row, W1S 2ES, London, United Kingdom  
Azonosító szám: 1974: PZT GmbH, An der Junkerei 48F, D-26389 Wilhelmshafen, Deutschland  
Azonosító szám: 0403: FIOH, Topeliuksenkatu 41a A, FI - 00250 Helsinki, Finnland  
Azonosító szám: 1883: ECS GmbH, Obere Bahnhofstrasse 74, 73430 Aalen, Germany  
Azonosító szám: 0598: SGS FIMKO OY, Särkiniementie 3, 00211 HELSINKI, Finland

Satu Mare,

12.02.2021



Manuel Krauter,  
Managing Director

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

EU-Megfelelőségi Nyilatkozat I. kategóriájú személyi védőfelszereléshez

Mi, a CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. 8-8/1, 440247 Satu Mare, Románia, ezúton igazoljuk saját felelősségünkre, hogy a következőkben feltüntetett személyi védőfelszerelések az (EU)2016/425 sz. rendelet harmonizációs előírásainak a megnevezett harmonizációs szabvány alkalmazásában megfelelnek.

Terméktípus	Modell megnevezése	Alkalmazott szabvány	Szabvány leírása
Napszemüvegek	SX-20 SX-61 BiColor SX-61 Crystal SX-61 Vautron SX-34	EN ISO 12312-1	Szem- és arcvédők - napszemüvegek és hasonló szemvédők - 1. rész: Napszemüvegek általános használatra
Síszemüvegek & Sísisak plexi	FX-70 Vautron FX-70 Carbonic FX-50 AX-30 PC SNOWmask 6 SNOWmask 2	EN 174:2001	Személyes szemvédő - Síszemüveg alpesi sífutáshoz;
Csere-plexi	SPEEDmask Carbonic SPEEDmask Vautron Master-6/Mistral2 Klappbrille Spirit Vautron Spirit Carbonic	EN ISO 12312-1	Szem- és arcvédők - napszemüvegek és hasonló szemvédők - 1. rész: Napszemüvegek általános használatra

Satu Mare,

12.02.2021



Manuel Krauter,  
Managing Director

EU-Megfelelőségi Nyilatkozat III. kategóriájú személyi védőfelszereléshez

Mi, a CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. 8-8/1, 440247 Satu Mare, Románia, ezúton igazoljuk saját felelősségünkre, hogy a következőben feltüntetett személyi védőfelszerelések az (EU)2016/425 sz. rendelet harmonizációs előírásainak és a megnevezett harmonizációs szabványoknak megfelelnek.

A következő azonosító számú tanúsító szerv elvégezte az EU-Mintavizsgálatot (B modul), és kiállította a megadott számú EU-Mintavizsgálati Igazolást.

A személyi védőfelszerelés a Modul C2 megfelelési értékelési eljárás alá tartozik (megfelelőség a mintával a szűrőpróbaszerűen végzett belső gyártásellenőrzés és a felügyelt termékvizsgálatok alapján), amelyet a megadott azonosító számú tanúsító szerv felügyel.

Sisak típus	Modell megnevezése	Azonosító szám Tanúsító szerv	Méret	cm-ben	Szabvány megnevezése	Minta Vizsgálati Igazolás sz.		
Tűzoltó sisak	PF 112 EXTREME	0497**	Uni	53-64	EN 443:2008 (type A)	DPI/0497/1197		
	PF 1000 EXTREME	0497**	Uni	52-64	EN 443:2008 (type B) EN 14458	DPI/0497/1094		
	PF 1000 R	0497**	Uni	52-64	EN 443:2008 (type A)	DPI/0497/1136		
Műszaki mentés	PF 100 Rescue	0299**	S	50-56	EN 16473:2014	PS 19040042		
Tűzoltó sisak / Erdő- és talajtűzoltó sisak			M	56-59				
			L	59-63				
		Kenu- és vadvízi sportsisak	S	50-56	EN 16471:2014	PS 19040042		
M			56-59					
L			59-63					
Arcvédő és plexi	PF 1000 EXTREME PPSU Visier	0497**	Uni	50-56	EN 1385:2012	1015-PPER-B-02203-19		
							M	56-59
	PF 1000 R PC Visier	0497**	Uni	50-56	EN 14458:2018	DPI/0497/1093		
							M	56-59
							L	59-63
							L	59-63
PF 1000 Augenschutz	0497**	Uni	50-56	EN 14458:2018	DPI/0497/1093			
						M	56-59	
						L	59-63	
						L	59-63	
PF 112 PC Visier	0497**	Uni	50-56	EN 14458:2018	DPI/0497/1055			
						M	56-59	
PF 112 PPSU Visier	0497**	Uni	50-56	EN 14458:2018	DPI/0497/1055			
						M	56-59	
PF 112 PPSU Visier	0497**	Uni	50-56	EN 14458:2018	DPI/0497/1055			
						M	56-59	
PF 112 PPSU Visier	0497**	Uni	50-56	EN 14458:2018	DPI/0497/1055			
						M	56-59	
PF 112 PPSU Visier	0497**	Uni	50-56	EN 14458:2018	DPI/0497/1055			
						M	56-59	

**Tanúsítói szervek:\*\***

Azonosító szám: 0197: TÜV, Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg  
 Azonosító szám: 0497: CSI SPA, Via Lombardia 20, 20021 Bollate (MI), Italia  
 Azonosító szám: 0299: DGUV, Zwengenberger Strasse 68, DE - 42781 Haan, Deutschland

Satu Mare,

12.02.2021



Manuel Krauter,  
Managing Director

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASOCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Megfelelőségi nyilatkozat az 1. osztályba tartozó orvosi termékekről

A gyarto, CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. A 8-8 / 1, 440247 Sztatmár, Románia / tarsasag kizarolagos felelösségünk tudatában kijelentjük, hogy az alább felsorolt orvosi termékek megfelelnek a 93/42 / EGK irányelveinek. Az orvosi termékekre a VII. mellékletben leirt megfelelőségértékelési eljárás vonatkozik.

Terméktípus	Modell megnevezése	Alkalmazott szabvány	Szabvány leírása
Orvosi védő száj- és orrmaszok	CASCO Mask 2.0 Art. # 08.2020.52	EN 14683:2019 Typ IIR	Orvosi maszkok - követelmények és vizsgálati módszerek
Orvosi védő száj- és orrmaszok	CASCO Mask 2.0 Art. # 08.2020.54	EN 14683:2019 Typ IIR	Orvosi maszkok - követelmények és vizsgálati módszerek
Pótszűrő az orvosi arcmaszkhoz	Ersatzfilter für CASCO Mask 2.0 Art. # 08.2020.53	EN 14683:2019 Typ IIR	Orvosi maszkok - követelmények és vizsgálati módszerek

Laboratórium:

Azonosító szám: 0370: LGAI TECHNOLOGICAL CENTER, S. A./Applus, Campus UAB, Apto Correos 18, 08193 BELLATERRA, Spain

Minden szállított tételre érvényes:

01.09.2020

Satu Mare,

12.02.2021



Manuel Krauter,  
Managing Director